



Felipe Romero Beltrán, *Dialect*, 2022, Pigment on paper Framed , Ed. 2/3 + 2 AP, 103 x 140 cm. Courtesy of the artist.

## Felipe Romero Beltrán

*'Dialect'*, Curated by Chiara Agradi

Paris Photo  
Section Curiosa - Booth SC16

9 - 12 novembre, 2023  
Grand Palais Éphémère - Place Joffre, 75007 Paris

Pour sa première participation à Paris Photo, HATCH présente '*Dialect*', un solo show du photographe Colombien, Felipe Romero Beltrán et sous le commissariat de Chiara Agradi.

*Dialect* traite de trois années de violence étatique vécue par neuf jeunes migrants marocains exilés dans un état de limbe kafkaïen à Séville, dans le sud de l'Espagne. Lorsque des migrants mineurs entrent illégalement dans le pays et ne peuvent pas être vérifiés en tant qu'adultes, leur garde reste entre les mains de l'État, les soumettant à un processus long, pouvant aller jusqu'à trois ans, pour obtenir un statut légal. Dans cet état de suspension et de liminalité, Beltrán utilise le corps comme métaphore : à travers un langage soigneusement articulé entre la photographie, la performance et la collaboration, le poids du temps mort pèse sur les épaules de ces jeunes hommes, entrant en dialogue avec leurs souvenirs, leurs voyages et l'humiliation banale de l'attente et de la migration.

En plus d'œuvres vidéo et de danses chorégraphiées, *Dialect* repousse les limites du documentaire pour éclairer d'une lumière critique les pratiques d'oppression bureaucratique.

- Courtesy of Loose Joints

November 9 - 12, 2023  
Grand Palais Éphémère - Place Joffre, 75007

For its first participation at Paris Photo, HATCH presents '*Dialect*', a solo presentation by the Colombian artist, Felipe Romero Beltrán (b. 1992 in Bogotá, based in Paris) curated by Chiara Agradi.

*Dialect* covers three years of state violence for nine young Moroccan migrants exiled in Kafka-esque limbo in Seville, southern Spain. When underage migrants enter the country illegally and cannot be verified as adults, their custody remains in the hands of the state—subjecting them to a lengthy process of up to three years to gain legal status. In this state of suspension and liminality, Beltrán engages with the body as a metaphor: using a carefully articulated language between photography, performance and collaboration, the weight of dead time is registered upon the shoulders of these young men, entering into dialogue with their memories, journeys, and the humiliating mundanity of waiting and migration. Alongside video works and choreographed dance, *Dialect* breaks new documentary ground to shine a critical light on practices of bureaucratic oppression.

- Courtesy of Loose Joints

## À propos de Felipe Romero Beltrán :

Felipe Romero Beltrán (né en 1992, Bogotá, Colombie) est un photographe colombien basé à Paris, en France. En 2010, l'artiste a obtenu une bourse en Argentine et a déménagé à Buenos Aires pour étudier la photographie. À ce moment-là, il a développé un intérêt pour la photographie documentaire et avait voyagé à de nombreuses reprises à l'étranger pour ses projets. En 2016, il s'est installé à Madrid, en Espagne, où il a obtenu un diplôme de master en photographie à la TAI Arts Institute. Beltrán se concentre sur les problèmes sociaux, traitant de la tension que les nouvelles narrations introduisent dans le domaine de la photographie documentaire. Sa pratique, caractérisée par son intérêt pour les questions sociales, est le résultat de projets à long terme accompagnés de recherches approfondies sur le sujet. Felipe Romero Beltrán est actuellement en doctorat en photographie à l'Université Complutense de Madrid. Sa série *Dialect* est la lauréate du Prix du Portfolio Aperture 2022 et du Prix Paul Hulf 2023.

## À propos de Chiara Agradi :

Chiara Agradi est une historienne de l'art et commissaire d'exposition italienne vivant à Paris. Depuis 2021, elle est conservatrice à la Fondation Cartier à Paris, pour laquelle elle a jusqu'à présent assuré le commissariat des expositions présentées à la Triennale de Milan, dans le cadre du partenariat entre la Fondation Cartier et la Triennale de Milan. Elle participe à la programmation artistique des archives photographiques Giuseppe Loy à Rome, pour lesquelles elle a organisé la rétrospective de Giuseppe Loy, *Una certa Italia* au Museo Nazionale d'Arte Antica Palazzo Barberini, Rome (2021) et le catalogue correspondant. À l'invitation de la foire d'art contemporain Artgenève, elle a été commissaire de la section photographie de sa dixième édition (2021). Son doctorat à l'École du Louvre à Paris et à Paris 1 Panthéon Sorbonne, portaient sur la corrélation entre l'activité commerciale de la société Polaroid et la création artistique, à travers l'analyse des archives Polaroid et des archives personnelles de photographes italiens des années 1970 à nos jours. Il abordait des thèmes allant de l'archéologie des médias aux relations entre la photographie et le féminisme dans l'œuvre des artistes féminines italiennes des années 1970. En 2020, il a obtenu une bourse de la Fondation Antoine de Galbert.

## À propos de HATCH :

HATCH, synonyme d'incuber, est une galerie dédiée au soutien et à la promotion d'artistes internationaux, jeunes ou émergents, à travers un programme d'expositions innovant, dynamique et engagé. Située à Paris et évoluant dans des cadres non conventionnels, la galerie met en avant des pratiques multidisciplinaires qui défient les frontières des disciplines artistiques traditionnelles. Fondée en 2022 par Margot de Rochebouët et Giovanna Traversa, HATCH adopte une approche collaborative avec les artistes.

## About Felipe Romero Beltrán :

Felipe Romero Beltrán (b. 1992 in Bogotá, Colombia) is a Colombian photographer based in Paris, France. In 2010, the artist earned a scholarship in Argentina and moved to Buenos Aires to study Photography. By that time, he had developed an interest in documentary photography and traveled many times abroad for his projects. In 2016, he moved to Madrid, Spain, where he got a MFA degree in photography at the TAI Arts Institute. Beltrán focuses on social issues, dealing with the tension that new narratives introduce in the field of documentary photography. His practice, characterized by its interest in social matters, is the result of long-term projects accompanied by extensive research on the subject. Felipe Romero Beltrán is currently completing a PhD in photography at the Complutense University of Madrid. His series *Dialect* is the winner of the 2022 Aperture Portfolio Prize and the 2023 Paul Hulf Award.

## About Chiara Agradi :

Chiara Agradi is an Italian art historian and curator living in Paris. Since 2021, she has been curator at Fondation Cartier in Paris for which she has so far curated the exhibitions presented at Triennale Milano, as part of the partnership combining Fondation Cartier and Triennale Milano. She participates in the artistic programming of the Giuseppe Loy photography archive in Rome, for which she curated the retrospective Giuseppe Loy. *Una certa Italia* at the Museo Nazionale d'arte Antica Palazzo Barberini, Rome (2021) and the related catalog. At the invitation of the contemporary art fair Artgenève, she curated the photography section of its tenth edition (2021). A Phd Candidate at Ecole du Louvre in Paris and Paris 1 Panthéon Sorbonne, her Ph.D. focuses on the correlation between the commercial activity of the Polaroid company and artistic creation, through the analysis of the Polaroid archive and the personal archives of Italian photographers from the 1970s to the present. Touching on themes ranging from media archaeology to the relations between photography and feminism in the work of Italian women artists of the 1970s. In 2020, she won a fellowship from the Fondation Antoine de Galbert.

## About HATCH :

HATCH, synonymous word to incubate, is a gallery dedicated to support and promote international young and emerging artists, through fresh, vibrant and engaged exhibition programmes. Located in Paris and operating across non-traditional settings, the gallery highlights multidisciplinary practices that defy the boundaries of traditional art disciplines. Founded in 2022 by Margot de Rochebouët and Giovanna Traversa, HATCH aims to cultivate a sense of community and embrace a collaborative approach.

Contact /  
Contact:

Margot de Rochebouët  
Directrice/Director  
[margot@hatchparis.com](mailto:margot@hatchparis.com)

Giovanna Traversa  
Directrice/Director  
[giovanna@hatchparis.com](mailto:giovanna@hatchparis.com)

Renseignements /  
Information:

Paris Photo - Section Curiosa  
Booth SC16  
9 - 12 novembre, 2023

Paris Photo - Section Curiosa  
Booth SC16  
November 9 - 12, 2023

Pour toutes informations, veuillez écrire à :  
[contact@hatchparis.com](mailto:contact@hatchparis.com).

For general inquiries, please contact:  
[contact@hatchparis.com](mailto:contact@hatchparis.com).

Adresse / Location:

Jeudi - Samedi : 10h30 - 20h00  
Dimanche : 10h30 - 19h00

Thursday - Saturday : 10:30 am - 8pm  
Sunday : 10:30 am - 7pm

Adresse / Location:

Grand Palais Éphémère  
Place Joffre, 75007